

11



spazio  
FACTORY

DIREZIONE ARTISTICA DANIELE FRANCI

12

LA STAGIONE

**STAGIONE FACTORY**

OTTOBRE 2011 - GENNAIO 2012

**I L T E A T R O**

**N O N D E V E**

**S P A R I R E**

**I L T E A T R O**

**N O N D E V E**

**S P A R I R E**

**I L T E A T R O**

**N O N D E V E**

**S P A R I R E**

**I L T E A T R O**

**N O N D E V E**

**S P A R I R E**

**DIREZIONE ARTISTICA**

**D A N I E L E F R A N C I**

# Edito

*Ucciso, riforma, crisi, morto, politica, recessione, rinvio, gossip, sono le principali parole che vengono scritte oggi sui giornali o che sentiamo guardando la televisione. Ci siamo posti delle domande: perchè nessuno parla di cultura, di arte, di spettacolo, quello vero! non quello delle "curve formose o degli occhi belli"? Forse perchè non esiste più?*

*Perché non ci guardiamo attorno, nella nostra città, borgo o metropoli che sia, per vedere cosa si muove sotto la cenere? Esiste da due anni un nuovo spazio culturale nella città di Reggio Emilia: Spazio factory. È uno spazio aperto, poliedrico, uno spazio d'arte abitato da giovani, da ragazzi ma anche da adulti che ancora credono che questo abbandono della cultura prima o poi si pagherà e allora non cedono e vanno avanti. Qui, in questo spazio, che è parte della storia della nostra città, ci sono delle attività - piccole o grandi che siano non importa - ma ci sono attività culturali, prodotte e promosse da giovani. Da due anni, si sta per avviare il terzo, abbiamo coinvolto più di 4000 presenze di pubblico in occasione di spettacoli, performance, mostre e grandi eventi; qui, per la terza volta, ci proviamo a far vivere il teatro e a non farlo scomparire.*

*5 saranno gli appuntamenti teatrali della stagione 2011- 2012, una stagione che apre il 15 ottobre e si conclude il 29 gennaio. Cinque produzioni realizzate da compagnie locali con la collaborazione, a volte, di attori che giungono da altre città, spettacoli che seguono come filo conduttore due parole che sembrano a volte dimenticate: amore e sofferenza. Due parole, due sentimenti che spesso e volentieri vanno di comune accordo. Cinque titoli che ci accompagnano attraverso l'amore tra una madre e un figlio, tra due compagni di scuola, tra una vecchia signora e la propria famiglia o tra due omosessuali che vivono l'amore in un luogo in cui amare è impossibile e in cui trionfa la violenza: un lager. Noi ci permettiamo di invitarvi a venire a "dare un'occhiata", magari senza alcuna pretesa ma crediamo, e di questo ne siamo certi, che " sotto la cenere ardono vite mai sopite".*

*Vi aspettiamo*

*Il direttore artistico di Etoile  
Daniele Franci*

SABATO 15 OTTOBRE 2011 ORE 21.00

SPAZIO FACTORY

TEATRO DEI FOLLI  
in

# L'Intrusa

Personaggi e interpreti

Anziana: Paola Giampellegrini

Nipoti: Cecilia Antichi Paola Masini

Figlio: Waller Corsi

Moglie del figlio: Simona Paterlini

Psicologa: Premdhara Bargi

Poliziotte: Ameya Canovi, Catia Bianchi, Mara Venturi

Regia: Francesca Bianchi

Direzione artistica: Daniele Franci

*Liberamente tratto dall'omonimo racconto di Eric Emanuel Schmitt lo spettacolo ha debuttato nel marzo 2011 durante il Festival Internazionale TEATROLAB. L'intrusa attraverso un viaggio introspettivo vuole mettere in luce il lato psicologico dei personaggi di fronte ad una tragedia familiare e personale che inevitabilmente coinvolge tutta la società: l'alzheimer. Una anziana giornalista ammalata di demenza senile non riconosce più nemmeno la sua immagine allo specchio e rifiuta l'aiuto della famiglia confondendo la figura del figlio con quella del marito. La perdita di memoria come patologia ci porta attraverso il viaggio di una vita.*

SABATO 15 OTTOBRE 2011 SPAZIO FACTORY  
ORE 21.00 Via Tiarini 7 Reggio Emilia



*L'intrusa*  
Liberamente tratto dall'omonimo racconto di Eric Emanuel Schmitt

Paola Giampellegrini  
Cecilia Antichi  
Paola Masini  
Waller Corsi  
Simona Paterlini  
Premdhara Bargi  
Ameya Canovi  
Catia Bianchi  
Mara Venturi

Regia: Francesca Bianchi  
Direzione artistica: Daniele Franci

Responsabili produzione: Meri Zambelli e Maria Grana De Marco - Direzione Tecnica: Giovanni Ferrari  
Amministrazione: Viviana Malagù - Ufficio Stampa: Alessandra Belenghi - Progettazione Grafica: Rita Casarini

info e prenotazioni: 333.9055604 / info@centrotoile.eu

una produzione  con il patrocinio di  

SABATO 5 NOVEMBRE 2011 ORE 21.00  
DOMENICA 6 NOVEMBRE 2011 ORE 21.00  
SPAZIO FACTORY

ETOILE CENTRO TEATRALE EUROPEO  
LA COMPAGNIA  
in

# Per un bacio

Personaggi e interpreti  
Lorenzo: Antonio Perissinotto  
Elena: Meri Zambelli  
Antonio: Luca Luppi  
Con la partecipazione di Emanuele Cigarini al Pianoforte

Regia: Daniele Franci

*Inspirato da una storia vera accaduta negli USA nel 2008, e liberamente tratto dal romanzo di Ivan Cotroneo "Un bacio", lo spettacolo affronta senza pregiudizi il problema del bullismo omofobo sempre più dilagante nella società italiana e per farlo si serve di tre personaggi ben caratterizzati, ognuno con la sua storia di vita alle spalle. Due adolescenti. Un'insegnante. Un amore, un rimpianto, un atto di violenza. Tutto per un bacio.*



SABATO 19 NOVEMBRE 2011 ORE 21.00

SPAZIO FACTORY

GLI STRALUNATI

in

# La Gabbia

Personaggi e interpreti

Madre: Francesca Bianchi

Figlio: Elia Tapognani

Regia Francesca Bianchi

Direzione artistica: Daniele Franci



*Una madre e un figlio, che non si vedono da tre anni, si fronteggiano. La gabbia è il parlatorio di un carcere dove il figlio è detenuto per atti di terrorismo e banda armata. La madre, una scrittrice di successo, si è decisa dopo anni ad andare a trovarlo, apparentemente per indurlo a dissociarsi dal suo ex gruppo di appartenenza e beneficiare così di uno sconto di pena. Il figlio però non ha abbandonato né ammorbidito le sue convinzioni politiche, che si mescolano al risentimento verso il mondo borghese dei genitori. Inizia così un dialogo serrato, fatto di recriminazioni reciproche e di posizioni inconciliabili, che, in un crescendo di tensione, culmina con le pesanti accuse del figlio alla madre, intellettuale “collusa” con il sistema. A poco a poco, diventa chiaro che la “gabbia” non è solo quella fisica del carcere ma soprattutto quella dei ruoli e delle identità che ciascuno di noi si costruisce nel corso della vita.*

DOMENICA 4 DICEMBRE 2011 ORE 21.00

SPAZIO FACTORY

ETOILE CENTRO TEATRALE EUROPEO

LA SCUOLA

In

# Clown

*Con gli allievi della Scuola di Teatro - corso spettacolo –  
Di D. Alberaci, liberamente ispirato a “opinioni di un Clown”  
di H. Boll*

Regia: Daniele Franci



*Hans è un giovane clown che dopo essere stato lasciato dalla sua fidanzata, per motivi legati alla religione, ha un crollo psicologico che lo induce alla riflessione sul mondo circostante e su quello interiore. Diventa così un clown che non fa più ridere.*

*Sull'orlo di una crisi che sembra insanabile, decide di guardare ogni cosa con occhio critico, non accettando una società costruita sulle ipocrisie e la falsità, su dei valori borghesi che sembrano fittizi.*

*Nella ricostruzione di se stesso, analizzando la propria storia e mettendosi in discussione, non riesce a vedersi inserito in una realtà che non lo rappresenta. Hans sarà costretto a riallacciare rapporti con persone a lui sgradite, come ad esempio la sua famiglia o il suo agente, per riconquistare la sua amata.*

VENERDÌ 3 FEBBRAIO 2012 ORE 21.00  
SABATO 4 FEBBRAIO 2012 ORE 21.00  
DOMENICA 5 FEBBRAIO 2012 ORE 21.00

SPAZIO FACTORY

ETOILE CENTRO TEATRALE EUROPEO

LA COMPAGNIA

in

# Bent

*di W. Corsi, liberamente ispirato all'omonimo testo di M. Schermann*

Prima assoluta

Con W. Corsi, G. Ferrari, M. Gherpelli, M. Righi, G. Titta

Con la partecipazione straordinaria di Giovanni Ricciardi per la composizione e la musica  
dal vivo

Regia: Daniele Franci

*Testo teatrale di notevole forza espressiva che mette in scena la persecuzione degli omosessuali nella Germania nazista, e descrive un amore nato in un luogo in cui amare è impossibile, in cui trionfa la violenza: un lager. Il triangolo rosa, segno distintivo cucito sulla divisa degli internati omosessuali, diventa il simbolo di un amore e di una consapevolezza di sé che sconfigge ogni atto di violenza.*



## LA SCUOLA DI TEATRO



### CORSO DI TEATRO

MARTEDI dalle 20:45 alle 23:00

docenti: Francesca Bianchi, Matteo Carnevali direzione artistica: Daniele Franci Dizione, movimento scenico, coreutica, arte scenica, utilizzo della voce, coralità, improvvisazione, analisi del personaggio, nozioni di regia, messa in scena dello spettacolo finale. Il corso è rivolto a persone che abbiano compiuto il 16° anno di età. Durata: 90 ore da ottobre a maggio.

### CORSI SPETTACOLO

OTTOBRE 2011 - DICEMBRE 2011

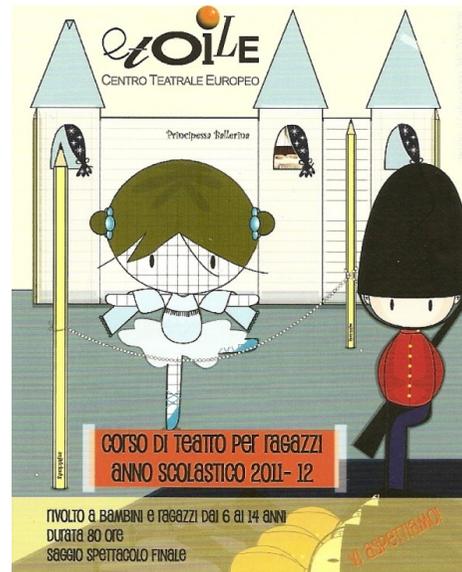
FEBBRAIO - MAGGIO 2012

SELEZIONI Sabato 24 settembre dalle 14.30 alle 18.00

regia: Daniele Franci

Obiettivo dei corsi di spettacolo è quello di produrre rappresentazioni e performance. I corsi sono rivolti a coloro che hanno già avuto esperienze teatrali e a seconda della produzione saranno aperti al numero di attori previsti per la rappresentazione.

## IL CORSO DI TEATRO PER RAGAZZI



Il percorso si svolgerà da ottobre 2011 a maggio 2012 con un minimo di 15 partecipanti.

Si tratta di un vero e proprio corso di teatro di 80 ore che si svolgerà presso la nostra sede tutti i

MARTEDI dalle 17.30 alle 19.00. a partire dal 4 Ottobre

Il maestro è Matteo Carnevali, docente e regista teatrale con diverse esperienze di formazione alle spalle e certamente conosciuto nel panorama del nostro territorio.

Per quanto riguarda i contenuti.... Innanzitutto vorremmo divertirvi, che non fai mai male! E poi attraverso esercizi di propedeutica teatrale, movimento e vocalità andremo a sperimentare le nostre capacità per approfondirle meglio fino alla realizzazione di uno spettacolo finale!!!! Lo spettacolo si svolgerà proprio presso Spazio Factory, come fanno gli attori grandi!

Ci teniamo anche ad invitarvi SABATO 17 settembre alle ore 17.30 presso Spazio factory, via a. tiarini 7 (laterale di via adua) in occasione della presentazione dei corsi e della stagione teatrale 2011- 12.

Sarà un piacevole momento in compagnia dei docenti del direttore della scuola e di tutti coloro vorranno avere più informazioni riguardo i corsi che Etoile organizza per l'anno scolastico 2011.2012.

## PRODUZIONI CORRELATE



3 novembre ore 21.00

TEATRO BISMANTOVA CASTELNOVO NE MONTI -  
“L'intrusa”



24 novembre ore 21.00

TEATRO S. GIOVANNI TRIESTE -  
“Nel bel mezzo di un gelido inverno”



27 novembre ore 21.00

TEATRO S. LEONARDO VITERBO -  
“Hai sentito di...”

## I PROGETTI INTERNAZIONALI



Bordeaux - S. Aubin de Medoc - France  
14- 21 ottobre 2011

festival internazionale  
Teatro  
Lab

Castelnovo Ne Monti - Novellara (RE)  
18 - 31 marzo 2012



Bordeaux - France  
8- 13 maggio 2012

## SPAZIO FACTORY EXPO

## MARIA PELLINI

nasce a Reggio Emilia il 6 Febbraio 1963 diplomata in arte del tessuto all'istituto d'arte "Gaetano Chierici" della sua città, inizia ad operare come decoratrice in ambito grafico e pittorico di giostre tradizionali a cavalli. Attiva nel campo della didattica nelle scuole medie collabora con il progetto MUS-E (Musique Europe) progetto ideato dal grande violinista scomparso Yehudi Menuin che ha l'obiettivo di favorire l'integrazione sociale nelle scuole con l'aiuto dell'arte. Promuove inoltre Atelier per bambini nella ricerca costante dei loro bisogni "emozionali". Presente nella pubblicazione del volume "Donne donne sulle tracce di Matilde di Canossa" e nel documentario "Il segno e la voce: vita d'artista", il mondo di Alfredo Gianolio tra arte e cultura dal dopo guerra ad oggi. Regia Nicola Nannavecchia pubblicazione autunno 2011.

## DARIO ALBERICI

nasce a Fabbrico (RE) il 12 Novembre 1980. Dal 2004 fa parte del circolo fotografico 'Grandangolo' di Carpi in provincia di Modena. Grazie al circolo, ha potuto realizzare varie mostre su svariati temi e apprendere varie tecniche fotografiche diverse. All'inizio del suo cammino comincia con la fotografia sportiva, seguendo una società sportiva del suo paese; dopo qualche mese decide di cambiare campo e di entrare nei teatri diventando il fotografo ufficiale dell'università di Modena e Reggio Emilia. Questa nuova esperienza gli ha permesso di viaggiare in varie città (Sassari, Perugia, Varese, l'Aquila ecc..) e di cimentarsi in un tipo di immagine molto 'intima'. Nel 2010 inizia una collaborazione con la scuola di teatro 'Etoile' per cercare di migliorare maggiormente il suo modo di fotografare all'interno dei teatri. Ha seguito vari workshop di fotografi stimati in provincia di Reggio Emilia, alcuni suoi scatti sono stati pubblicati su riviste come 'I quaderni Ceril' e esposte in manifestazioni nazionali legate al vino presso città di Bordeaux - Francia.

## MASSIMO MESSORI

nasce a Rubiera il 20 gennaio 1960. Inizia il suo percorso artistico da autodidatta, approcciandosi all'arte in maniera del tutto amatoriale. I suoi lavori nascono da una passione per l'arte del fumetto, che coltivandola è arrivata a sfociare in forme pittoriche che vedono l'ombra di Mirò, Matisse, Capogrossi e Haring. La sua maturazione come artista ha portato alla nascita del personaggio "Foreste" che diventa protagonista ed icona delle sue opere. Espone per la prima volta presso la chiesa sconsacrata di San Rocco a Campogalliano nel maggio del 2011.

## I NOSTRI PARTNERS

### **Istituzionali**

---

Federazione Italiana Teatro Amatori  
Viceconsolato d'Italia in Aquitania  
Regione Aquitania - Francia  
Regione Emilia Romagna  
Provincia di Reggio Emilia  
Provincia di Trieste  
Comune di Reggio Emilia  
Comune di Castelnovo né Monti  
Comune di Novellara  
Comune di L'Aquila  
Fondazione Manodori  
Maison de L'Europe - Aquitania

### **Tecnici**

---

CNA Reggio Emilia  
Boorea Reggio Emilia  
TVM Correggio  
Banca Popolare dell'Emilia Romagna  
Tavola Calda Boardshop Reggio Emilia  
Tecno saldature Prato di Correggio

### **Formativi**

---

Istituto "A. Motti" Reggio Emilia Castelnovo né Monti  
Istituto "Galvani Iodi" Reggio Emilia  
Istituto "S. D'Arzo" Montecchio Emilia  
Istituto "Filippo Re" reggio emilia  
Scuola Elementare "Martin Luter King" Reggio Emilia  
Scuola materna di Regnano

Scuola Materna “Elisa Lari” Reggio Emilia  
Fita Formazione  
Lycee “Camille Julianne” - Bordeaux Francia  
College “Leonard de Vinci” Sud Medoc Bordeaux - Francia  
ROC Midden Nederland Utrecht - Olanda

### Artistici

---

Cantiere Danza  
Compagnia Istarion  
Altrarte Teatro  
Accademia Teatrale Regionale Athena Crotone  
FACE Compagnia “I Coccodè” Castelnovo ne Monti  
Giovane Compagnia “Gli stralunati” Castelnovo ne Monti  
Compagnia “Gli Innominati” Castelnovo ne Monti  
Compagnia “I Folli” Castelnovo ne Monti  
Mattia Iotti - Fotografo  
Dario Alberaci - Fotografo  
Renee Moorà Ferri - Fotografa

Si ringrazia per la preziosa collaborazione il sig. Guido Rocca.

## ETOILE CENTRO TEATRALE EUROPEO

Etoile Centro Teatrale Europeo è un' associazione culturale senza finalità di lucro affiliata alla Federazione Italiana Teatro Amatori nata a Reggio Emilia nel 1999.

Dopo aver consolidato la propria identità in ambito nazionale ed europeo instaurando importanti collaborazioni con realtà Toscane, Calabresi, Triestine, Francesi ed Olandesi, l'associazione si colloca come una delle realtà più attive rivolte alla formazione, promozione, ricerca e produzione teatrale.

Dal settembre 2009 la sede di Etoile è [Spazio Factory](#), un edificio di interessante valore non soltanto artistico ma anche storico e legato ad una delle prime industrie sviluppatesi nei primi del '900 nel quartiere "Santa Croce" a Reggio Emilia.

Etoile ha al proprio interno una [scuola di teatro](#) diretta da docenti italiani e stranieri fortemente qualificati, produce e promuove [spettacoli](#) con una propria compagnia teatrale, opera all'interno di scuole di ogni ordine e grado realizzando [laboratori teatrali](#) e delle arti dello spettacolo e da 11 anni organizza presso differenti comuni in tutta Italia [manifestazioni teatrali](#), tra le più importanti i festival internazionali "Il Teatro (Va) a Scuola" e "Teatro Lab" e lo stage residenziale [ESS Etoile Summer School](#).

Le collaborazioni con altre associazioni locali e straniere rendono così Etoile un punto di riferimento non solo in ambito prettamente artistico, nelle sue differenti forme, ma anche di alta qualità formativa ed organizzativa.

### LO STAFF

Presidenza e direzione artistica	Daniele Franci
Vicepresidenza e direzione amministrativa	Viviana Malaguti
Direzione Generale	Meri Zambelli
Direzione Formazione e Accoglienza	Maria Grazia De Marco
Direzione Tecnica	Giovanni Ferrari
Dramaturg	Waller Corsi
Comunicazione e web	Rita Casarini
Ufficio Stampa	Alessandra Bedenghi
Assessor Internazionali	Marie Noelle Bouvier, Jorn Laponder
Docenti titolari	Francesca Bianchi e Matteo Carnervali
Docenti Ospiti	Leo Van Sluis, Marteens Mc Veele

## INFORMAZIONI

Spazio Factory

Sede di produzione Etoile Centro Teatrale Europeo

Via A. Tiarini, 7 42124

Reggio Emilia

Tel +39 333 90.55.604

Fax + 39 0522 512093

[info@centroetoile.eu](mailto:info@centroetoile.eu)

[www.centroetoile.eu](http://www.centroetoile.eu)